



翻訳者志望の方を応援して33年 — 翻訳者になりたい人の必読誌

『翻訳事典 2014 年度版』

<2013年1月21日(月)発売>

株式会社アルク(東京都杉並区永福 代表取締役会長:平本 照磨、以下アルク)より、新刊『翻訳事典 2014 年度版』のご案内を申し上げます。

『翻訳事典 2014 年度版』は …

- ✓ 多くのファンを持つ出版翻訳者の柴田元幸さんや岸本佐知子さんをはじめ、期待の新鋭、藤井 光さんも誌面に登場!
- ✓ 翻訳の3分野(出版・実務・映像)についての実践的なガイダンスが読める!
- ✓ 翻訳者の必須アイテム「辞書」に注目!
- ✓ SNS時代の新しい翻訳者ライフを探る! 特集「翻訳者はひとりじゃない!」

【ピックアップ!】

ひとり黙々と仕事するイメージが一変!
SNSを活用する翻訳者が増加中

ひとりで部屋にこもって仕事をするイメージがある翻訳業。そんなイメージを変える動きが出てきています。特集「翻訳者はひとりじゃない!」では、コミュニティの主宰者や Coworking の実践者、チーム翻訳の当事者などへのインタビューを通して、翻訳者の新しいワークスタイルを探ります。

【主な内容】

○巻頭企画 いま、注目の出版翻訳者 藤井 光

『タイガーズ・ワイフ』や『紙の民』など、その翻訳に高い評価が集まっている藤井 光さん。寄稿+単独インタビューの二部構成で注目の出版翻訳者の仕事に迫ります。

○特別企画「翻訳といえば辞書」

翻訳者にとって、辞書はなくてはならない必須アイテム。当企画では、辞書について深い見識をもつ深井裕美子先生に辞書ガイドをお願いしました。合わせて、当代随一の出版翻訳者・柴田元幸先生の「現代英米小説の翻訳に使う辞書」と題したエッセーも必読です。

○注目の企画「編集者という仕事」

出版翻訳において編集者は翻訳者の“良き相棒”。人気翻訳者の岸本佐知子さんへのインタビューと合わせ、編集者の仕事についてレポート。

そのほか、恒例の翻訳コンテスト「アルク翻訳大賞」、「誌上翻訳レッスン」など、今年も買い逃しができない一冊です。



【定価】1,680 円(税込)
【ISBN】978-4-7574-2255-1
【サイズ】B5 判 【頁数】272 ページ

■ 見本書のご請求、本リリースのお問い合わせは下記まで ■

株式会社アルク 広報部
(担当:河合、池田)
TEL:03-3323-3521
e-mail: ko-ho@alc.co.jp
お客様お問い合わせ先:株式会社アルク カスタマーサービス部
電話 03-3327-1101
(平日 9:00~17:00)